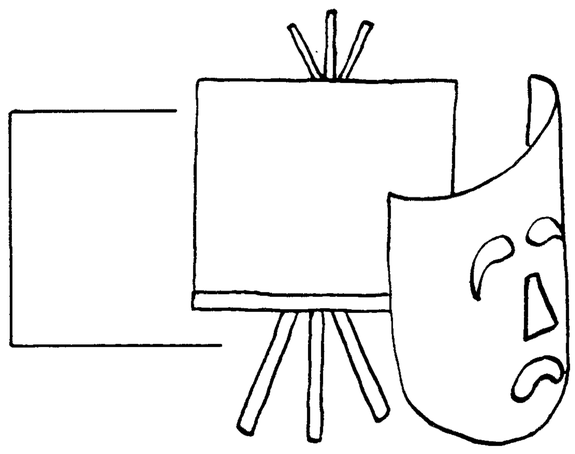
FONDS D'ENTRAIDE

Comme annoncé antérieurement, des élections ont eu lieu au cours de l'Assemblée générale ordinaire du 30 janvier, afin de nommer 4 membres à la Commission du Fonds d'Entraide. Le dépouillement des votes, effectué le lendemain de l'Assemblée, a donné les résultats suivants :
Ont été élus membres effectifs): PRODON J. Mme
Elected): TRIBOLET J.P.
Ont été élus membres suppléants):BELLONE R.
Elected deputies):THORNHILL L.
As previously annouced, elections were held during the Ordinary General Meeting on January 30, for 4 members of the Mutual Aid Fund. The votes were counted the day after the Meeting with the above results.



activites culturelles

BUREAU DE LOCATION DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL : Bâtiment 504- mezzanine. Heures d'ouverture : lundi, mercredi et vendredi de 13 h 30 à 15h.

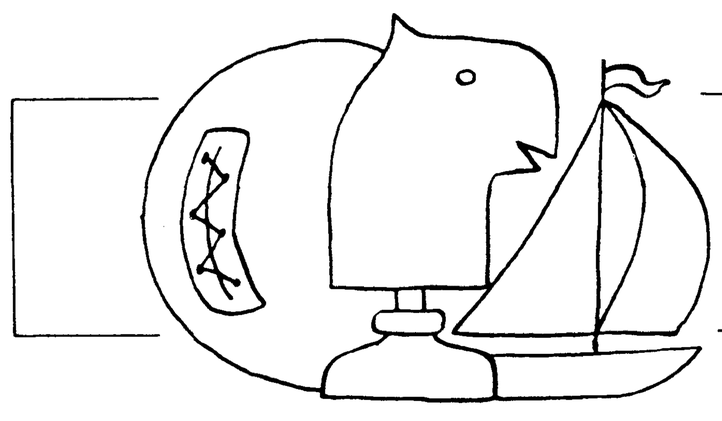
LA COMEDIE (abonnements)

DATES	SPECTACLES	LOCATION
22 et 23 février	LE LEGUME de Scott Fitzgerald avec Jean Desailly et Simone Valère	dès mercredi 13 - 13h30 (places limitées)

•

POUR INFORMATION :

Cinéma Organisations Internationales : SAN MICHELLE AVEVA UN GALLO de Paolo et Vittorio Taviani (Italie 1971) et LA MARIEE et TENTATION (Yougoslavie, deux films d'animation de B. Sajtinac: mercredi 13 février à 18 et 20 h - salle de cinéma - ONU, porte 17.



clubs
association du personnel

GAMES

SECTION BRIDGE : the rubber bridge evening, next week, will be moved to Tuesday (12.2), 7 pm. No play on Thursday.
Thursday 21.2 - 7 pm is the time for our next monthly tournament. Prizes. Participation limited to 12 pairs so make sure to send your inscription soon. Fees : 3 SF/player plus 1 SF table fee for non-members.

TOURNAMENT : 21.2.1974 (send to T. LINDELOF / DD)
NAME : Div.: Tel.:
Name of partner :

•

CLUB DE TIR

PLAN DE TIR 1974
MARS 9 et 23 après-midi à St Georges
AVRIL 6 " " "
MAI 4 matin : concours Inter-Usines à St Georges
18 matin : championnat "
18 après-midi : groupes Chêne
JUIN 8 et 29 : matin à St Georges
JUILLET : Tir Cantonal Valaisan et Tir Cantonal Vaudois : facultatif.
AOUT : vacances
SEPTEMBRE 14 matin à St Georges
28 : concours Inter-Firmes à St Georges
NOVEMBRE 2 après-midi à Chêne: tir à prix et coup de roi.

C E R N
ASSOCIATION DU PERSONNEL

JEUDI 14 FEVRIER 1974 - 20 h 30

AMPHITHEATRE

CONFERENCE-DEBAT :
****

LES CENTRALES NUCLEAIRES

A. Colomb Ph. Lebreton L. Kowarski

A. COLOMB — 44 ans - physicien EPF - Zurich et ingénieur nucléaire diplômé de MIT.
Chef du Département de la Planification à l'Energie de l'Ouest-Suisse,
Directeur-adjoint de la Centrale nucléaire de Verbois.

L. KOWARSKI — 67 ans - diplôme d'ingénieur-chimiste (1928 - Lyon) et doctorat de physique (1935 - Paris). Ancien collaborateur de Perrin, Joliot et Halban. Participe à la création du CERN (1951). Réalisateur du premier réacteur en dehors des USA (Canada 1945), puis de deux réacteurs français (1948, 1952). Conseiller scientifique de l'Agence nucléaire de l'OCDE. Actuellement, Professeur-Consultant au CERN.

Ph. LEBRETON — 40 ans - ingénieur-chimiste diplômé du S.U.R.E. de Saclay. Professeur titulaire de Biologie et d'Ecologie à l'Université de Lyon. Fondateur de la Fédération Rhône-Alpes de Protection de la Nature et membre du Conseil de la Fédération Française des Sociétés de Protection de la Nature.

Chaque conférencier exposera son point de vue et le public sera invité, par la suite, à poser des questions et à participer au débat.

La conférence sera donnée en français et traduite simultanément en anglais.

YACHTING CLUB

The CERN Yachting Club will have the following as its 1974 fleet :

No off	Boat	Licence required	Type	Length	Beam	Draught	Sail area	Weight	Capacity
2	Vaurien	D, S, Y	Int.Class Dinghy	4.08 m	1.47 m	0.12-0.96m	8.8 m2	95 kg	2 - 3
2	420	D, S, Y	" " "	4.20 m	1.63 m	0.17-0.97m	10.25 m2	98 kg	2
2	Simoun	S	" " "	4.85 m	1.77 m	0.17-1.20m	14.1 m2	130 kg	3
1	Cernios II	D, S, Y	Dinghy TO	BE DE	CIDE	D			
1	Yngling	Y	" Class Keel	6.35 m	1.73 m	1.05 m	14 m2	600kg	2 - 4

Applications for membership for the 1974 season should be made on the form below, following which you will received more information on the club, courses, insurance, etc., and a statement of your proposed licence level. From Feb. 15 until March 22 a secretariat will be set up in the Coop Restaurant (No 1 - Main Building) from 17h - 18h, each Friday to answer questions.

In 1974, the subscription is 95 F for Full members, 30 F/month for Temporary members and 20 F for Honorary (unlicenced) members. There are four classes of licence : O, Beginners ; D, Dinghy ; S, Simoun ; Y, Yngling requiring a permis de conduire issued by the lake police. The licence entitles the member to borrow the boats as shown above free of charge. The entry fee for new members is nil for Beginners (O), Licence D 40 F, Licence S 60 F, Licence Y 80 F. Tests and courses will be held at the beginning of the season. Monitors will be recompensed at a standart rate for their services, and all members taking courses will be required to contribute to the costs. Members will also be required to pay a deposit on the keys they receive for the sail lockers. Please note :

1. Numbers are limited and will be dealt with on a first paid, first accepted basis.
2. Applications for participation in the first courses will not be accepted after March 22nd.
3. Cash cannot be accepted at the secretariat, please use the "bulletin de versement" to be provided.

Complete the form below and return it to M. BURNS / NP Division

NAME : Div.(Organisation): Tel.:

Private address : Private tel.:

TYPE OF MEMBERSHIP PROPOSED : FULL / TEMPORARY / HONORARY
WERE YOU FORMERLY A MEMBER OF THE YCC : YES/NO, YEAR(S) ....
IF YES, STATE LEVEL : VAURIEN / 420 / 485 / YNGLING
IF NEW, DESCRIBE EXPERIENCE :

CERTIFICATES OR PERMIS HELD :...
DO YOU EXPECT TO FOLLOW A COURSE/TEST : YES / NO
IF YES, WHICH ? : BEGINNERS COURSE/ADVANCES TEST/SIMOUN COURSE/YNGLING COURSE
ARE YOU WILLING TO GIVE COURSES : YES / NO WHICH :...
IN WHICH LANGUAGE : ENGLISH / FRENCH / GERMAN
DO YOU OWN YOUR OWN BOAT : YES / NO
IF YES, WHICH TYPE : ...
ARE YOU WILLING TO GIVE COURSES ON IT : YES / NO
ARE YOU PREPARED TO JOIN A WORKING PARTY : YES / NO
IF YES, DO YOU PREFER : LUNCH TIME / EVENINGS / WEEKENDS

Ring the words appropriate

●

CINEMA CLUB

LISTE DES FILMS PREVUS POUR LE DEUXIEME TRIMESTRE

21 et 22 février : Dernière étape (Wanda Jakubowska) - 16 ans
7 et 8 mars : Rocco et ses frères (Luchino Visconti) - 16 ans
21 et 22 mars : Take the money and run (Woody Allen) - 16 ans
4 et 5 avril : La Voie lactée (Luis Bunuel) - 16 ans

●

ENVIRONNEMENT

WEDNESDAY 13 FEBRUARY & THURSDAY 14 FEBRUARY - AUDITORIUM (13 hrs and 12 hrs respectively) : showings of ENDLESS CHAIN, a 30 minutes film on "Project ALE" that studies under the sponsorship of the USAEC the dynamics of ecological systems. A beautifully-pictured story of wildlife and man's impact upon it. Documentary in English.